

256365-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi architektoniczne i podobne – Umbau und Sanierung Gastronomiegebäude LGS-Kinzigpark

OJ S 73/2026 15/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale.vergabestelle@offenburg.de

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Umbau und Sanierung Gastronomiegebäude LGS-Kinzigpark

Opis: Objektplanung Gebäude und Innenräume (§§ 33 - 37 HOAI) LP 1-9 stufenweise, zunächst LP 1-3

Identyfikator procedury: 2020ac3a-f348-4ae8-8fc0-3628e7d9f1cc

Wewnętrzny identyfikator: SOG_BS-2026-0070

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71200000 Usługi architektoniczne i podobne

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Badstraße 22

Miejscowość: Offenburg

Kod pocztowy: 77652

Podpodział krajowy (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Mit dem Teilnahmeantrag ist noch kein Angebot abzugeben.

Bewerberanfragen können bis zum 04.05.2026 über das Vergabeportal gestellt werden. Es sind ausschließlich digitale Teilnahmeanträge zulässig. Sie können über das Vergabeportal Vergabe24, www.vergabe24.de, eingereicht werden. Teilnahmeanträge in Papierform müssen nach EU-Recht ausgeschlossen werden.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:
Korupcja:
Udział w organizacji przestępczej:
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:
Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:
Nadużycia:
Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:
Niewypłacalność:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:
Aktywami zarządza likwidator:
Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:
Poważne wykroczenie zawodowe:
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:
Działalność gospodarcza jest zawieszona:
Naruszenie obowiązku płatności podatków:
Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Umbau und Sanierung Gastronomiegebäude LGS-Kinzigpark
Opis: Objektplanung Gebäude und Innenräume (§§ 33 - 37 HOAI) LP 1-9 stufenweise, zunächst LP 1-3 Das Baugrundstück befindet sich im Stadtteil Stegermatt im Süden Offenburgs und ist im Moment noch Teil der Sportanlagen des Offenburger FV in der Badstraße. Künftig ist dieses Grundstück/ Gebäude als Daueranlage integriert in das Umfeld der Landesgartenschau 2023. Die Stadt Offenburg plant mit dem Umbau und der Sanierung des Gebäudes die Schaffung eines attraktiven gastronomischen Angebots, das während und nach der Landesgartenschau an dieser Stelle im neuen Umfeld des Kinzigparks der Bevölkerung zur Verfügung steht.
Wewnętrzny identyfikator: LOT-0000

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi
Główna klasyfikacja (cpv): 71200000 Usługi architektoniczne i podobne

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/10/2026
Data zakończenia trwania: 31/05/2029

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane we wniosku o dopuszczenie do udziału Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#
Die Bewertung der Teilnahmeanträge erfolgt nach folgenden Eignungskriterien: -Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 15% -Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: 85% Die Teilnahmeanträge sind nur in digitaler Form zugelassen, schriftliche Anträge werden ausgeschlossen.

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Maßnahmen zur Sicherung der Kosten; Maßnahmen zur Sicherung der baulichen Qualität; Maßnahmen zur Sicherung der Termine;

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Referenzen für vergleichbare Leistungen bei denen die Leistungsphase 8 mindestens nach dem 31.12.2020 abgeschlossen worden ist. Als Referenzen sind auch Projekte im Bau möglich. Vergleichbar sind Leistungen, die die Objektplanung von Gebäuden im Bestand (Umbau/ Sanierung) betreffen und den Honorarzonen III oder IV zuzuordnen sind. Des Weiteren gelten für die Vergleichbarkeit folgende Kriterien: A. Die Gebäude sind nach der Objektliste Gebäude (HOAI, Anlage 10.2) der Kategorie Handel/ Verkauf/ Gastgewerbe zuzuordnen oder B. Es handelt sich um Leistungen an Gebäuden für einen kommunalen Auftraggeber Hinweis: Die Zuordnung der Gebäude kann nur zu einer der beiden Kriterien (A oder B) erfolgen. Sind keine Referenzen benannt führt dies zum Ausschluss des Bewerbers.

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Die Bewerber sind zur Führung der Berufsbezeichnung 'Ingenieur' (Ingenieur eines ingenieurwissenschaftlichen Studiengangs) berechtigt oder besitzen eine vergleichbare Qualifikation. Die Nachweise aller Bewerber sind als Anlage beizufügen. Sie erfolgen i.d.R. durch eine aktuelle Bescheinigung der zuständigen Architekten- bzw. Ingenieurkammer oder durch eine Kopie der letzten Beitragsrechnung. Bei Ingenieuren erfolgt der Nachweis auch durch das Diplomzeugnis oder vergleichbare Nachweise. Ist in dem jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt, so erfüllt die fachlichen Voraussetzungen, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis gemäß Richtlinie 2013/55/EU -Berufsanerkennungsrichtlinie- verfügt und einen entsprechenden Nachweis einreicht. Das Nichtvorliegen des Nachweises führt zum Ausschluss.

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung Personenschäden: € 1.500.000,-- sonstige Schäden € 1.000.000,-- ggf. Bestätigung, dass die Deckungssumme im Auftragsfall auf die geforderten Summen erhöht werden kann) Das Nichtvorliegen des Nachweises führt zum Ausschluss.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Mindestanforderungen: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen nach § 46 (2) VgV; Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §123 und 124 GWB vor; Bestätigung, dass kein Insolvenzverfahren o. vgl. Verfahren eröffnet wurde, Bestätigung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet, Bestätigungen, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden, Bestätigung, dass Steuern, Abgaben und Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß entrichtet wurden, Verpflichtungserklärung zur Einhaltung von Mindestentgelten, Eigenerklärung zu RUS-Sanktionen. Im Falle vom Einsatz von Nachunternehmen bzw. bei Bildung einer Bietergemeinschaft sind die o. g. Eignungsanforderungen von allen nachzuweisen.

Kryterium: Specyficzny średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Umsatz des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (netto) mit Leistungen in €, die mit der zu vergebenden Dienstleistung vergleichbar sind. Vergleichbar sind Leistungen, die die Objektplanung von Gebäuden im Bestand (Umbau/ Sanierung) betreffen und den Honorarzonen III oder IV zuzuordnen sind. Des Weiteren gelten für die Vergleichbarkeit folgende Kriterien: A. Die Gebäude sind nach der Objektliste Gebäude (HOAI, Anlage 10.2) der Kategorie Handel/ Verkauf/ Gastgewerbe zuzuordnen oder B. Es handelt sich um Leistungen an Gebäuden für einen kommunalen Auftraggeber Hinweis: Die Zuordnung der Gebäude kann nur zu einer der beiden Kriterien (A oder B) erfolgen. (Sonderfall: Ist ein Büro, dass sich neu am Markt befindet, nicht in der Lage alle Geschäftsjahre anzugeben, so ist das Mittel der Umsatzzahlen ab dem Zeitpunkt der Gründung des Büros für die vorangegangenen Geschäftsjahre anzugeben.) Bei Bewerbergemeinschaften gelten die Umsatzangaben in Summe.

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 4

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Projektorganisation

Opis: Es wird erwartet, dass der Bieter die Projektorganisation verbal beschreibt oder schematisch darstellt. Die Beschreibung oder Darstellung soll aufzeigen, welche Personen im Projekt für welche Aufgaben und Entscheidungen zuständig und verantwortlich sind. Dabei soll auch der geplante Weg der Kommunikation mit dem Auftraggeber erkennbar werden.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 25

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Erfahrung der Projektleitung

Opis: Es wird erwartet, dass der Bieter darstellt wie die Projektleitung deren Qualifikation, deren Erfahrungen und Referenzen, die Kenntnisse der maßgeblichen Schwerpunkte des Projekts sowie die Einsatzbereitschaft und Kommunikationsfähigkeit in der Abwicklung der ausgeschriebenen Leistung einbringen wird Die Projektleitung hat die Darstellung durch Unterschrift zu bestätigen. Vergleichbar sind Leistungen, die die Objektplanung von Gebäuden im Bestand (Umbau/ Sanierung) betreffen und den Honorarzonon III oder IV zuzuordnen sind. Des Weiteren gelten für die Vergleichbarkeit folgende Kriterien: A. Die Gebäude sind nach der Objektliste Gebäude (HOAI, Anlage 10.2) der Kategorie Handel/ Verkauf/ Gastgewerbe zuzuordnen oder B. Es handelt sich um Leistungen an Gebäuden für einen kommunalen Auftraggeber

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 15

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: indruck der Projektleitung bei der Präsentation

Opis: Die Präsentation im Verhandlungs- bzw. Präsentationstermin soll dem Auftraggeber zeigen, wie die Projektleitung bei vergleichbaren Projekten vorgegangen ist. Dabei wird bewertet, inwieweit und wie kompetent diese auf die Aspekte eingeht, die aus einem vergleichbaren Projekt übertragen werden.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 20

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Honorar

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 40

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19d85d48264-3095cd1e13aef2ab>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 20/05/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.vergabe24.de>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 15/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Es können nur fehlende Unterlagen nachgefordert werden, die nicht in die Wertungsbepunktung einfließen.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Eine elektronische Rechnungsstellung ist derzeit noch nicht möglich.

Fakturowanie elektroniczne: Niedozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organ odwoławczy: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacje o terminach odwołania: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt. (1) Gemäß § 135 GWB ist ein öffentlicher Auftrag von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1. gegen § 134 verstoßen hat oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach Abs. 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsabschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

8. Organizacje

8.1. ORG-7001

Oficjalna nazwa: Stadt Offenburg, Fachbereich Bauservice, Zentrale Vergabestelle

Numer rejestracyjny: DE142583612

Adres pocztowy: Wilhelmstraße 12

Miejscowość: Offenburg

Kod pocztowy: 77654

Podpodział krajowy (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale.vergabestelle@offenburg.de

Telefon: +49 781822316

Faks: +49 781827513

Adres strony internetowej: <https://www.offenburg.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-7004

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Numer rejestracyjny: DE811469974

Adres pocztowy: Kapellenstraße 17

Miejscowość: Karlsruhe

Kod pocztowy: 76131

Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-7005

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Numer rejestracyjny: DE 811469974

Adres pocztowy: Kapellenstrasse 17

Miejscowość: Karlsruhe

Kod pocztowy: 76131

Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-7006

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Numer rejestracyjny: DE811 469974

Adres pocztowy: Kapellenstrasse 17

Miejscowość: Karlsruhe

Kod pocztowy: 76131

Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Role tej organizacji:

Organ mediacyjny

8.1. ORG-7007

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: e7908c20-e382-4b37-835e-fe66f17530f5 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 13/04/2026 14:50:36 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 256365-2026

Numer wydania Dz.U. S: 73/2026

Data publikacji: 15/04/2026